

ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ ԵՎ ԿԱՊ
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

Բաժնում ներկայացված են տվյալներ տրանսպորտի աշխատանքի և կապի կազմակերպությունների գործունեության մասին:

Տրանսպորտը բովանդակում է ընդհանուր և ոչ ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի տեսակները:

Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտն իրականացնում է տնտեսության ճյուղերի և բնակչության բեռների, ինչպես նաև ընդհանուր օգտագործման երթուղիներով ուղևորների փոխադրումները:

Ոչ ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտն իրականացնում է տվյալ կազմակերպության բեռների փոխադրումները (ավտոմոբիլային տրանսպորտի համար՝ ավտոտրանսպորտային միջոցներով, երկաթուղային տրանսպորտի համար՝ ոչ ընդհանուր օգտագործման մերձատար ուղիներով), ինչպես նաև ավտոտրանսպորտով տվյալ կազմակերպության աշխատողների փոխադրումները (ներսնտեսական և ծառայողական տրանսպորտ):

Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի հիմնական ցուցանիշներն են բեռների փոխադրումների ծավալը (տոննա), բեռնաշրջանառությունը (տոննա-կիլոմետր), ուղևորների փոխադրումների ծավալը (ուղևոր) և ուղևորաշրջանառությունը (ուղևոր-կիլոմետր):

Փոխադրված բեռների (բեռնափոխադրումներ) ծավալում ներառվում է փոխադրված բեռների փաստացի քանակը, հաշվի առնելով տարալի կամ բեռնարկղների (կոնտեյների) քաշը:

Բեռնաշրջանառությունը (տոննա-կիլոմետրերով) հաշվարկվում է փոխադրվող բեռների յուրաքանչյուր խմբի քաշի (տոննա) և այդ բեռնափոխադրման հեռավորության արտադրյալների հանրագումարով:

Ուղևորափոխադրումների ծավալում ներառվում է տրանսպորտային միջոցներով փաստացի փոխադրված ուղևորների թվաքանակը (ներառյալ անվճար երթևեկության իրավունքներից օգտվող ուղևորները):

The section contains data on performance of transport and activity of communication organizations.

Transport is broken down into general purpose and non-general purpose transport.

General purpose transport implements carriages of the freights of economy industries and population, as well as the passengers of general purpose route.

Non-general purpose transport implements freights transportation of the given organization (for road transport by road transport vehicles for railway transport-by sidings of non-general use), as well as the transportation of employees of the given organization by road transport (intra-economic and official transport).

Main indicators of general purpose transport are volume of freights shipped (tons), freight turnover (tons-kilometers), volume of passengers carried (passenger) and passenger turnover (passengers-kilometers).

Volume of freights shipped (freight transportation) covers the number of freights actually shipped, taking into account the weight of package or container.

Freight turnover in ton/km is defined as a sum produced by multiplying the weight of each consignment of freight in tons by the length of its transportation.

Volume of passenger transportation includes number of passengers actually carried by transport facilities (including the passengers enjoying the rights of free of charge traffic).

В разделе представлены данные о работе транспорта и деятельности организаций связи.

Транспорт подразделяется на транспорт общего и необщего пользования.

Транспорт общего пользования, осуществляет перевозки грузов отраслей экономики и населения, а также перевозки пассажиров по маршрутам общего пользования.

Транспорт необщего пользования осуществляет перевозки грузов данной организации (для автомобильного транспорта - автомобильными средствами; для железнодорожного транспорта - подъездными путями необщего пользования), а также перевозки автотранспортом работников данной организации (внутрихозяйственный и служебный транспорт).

Основные показатели транспорта общего пользования – объем перевозок грузов (в тоннах), грузооборот (в тонно-километрах), объем перевозок пассажиров (пассажиров), пассажирооборот (в пассажиро-километрах).

В объеме перевезенных грузов (грузоперевозок) включается количество фактически перевезенных грузов, с учетом веса тары или контейнера.

Грузооборот (в тонна-километрах) исчисляется суммированием произведенной веса каждой партии (отправки) перевозимого груза в тоннах на расстояние его перевозки в километрах.

В объеме пассажироперевозок включается численность фактически перевезенных пассажиров транспортными средствами (включая пассажиров, пользующихся правом бесплатного проезда).

Ուղևորաշրջանառությունը (ուղևոր-կիրմներերով) հաշվարկվում է փոխադրված ուղևորների թվաքանակի և մեկ ուղևորի փոխադրման միջին հեռավորության արտադրյալների հանրագումարով:

Ավտոմոբիլային տրանսպորտի ուղևորափոխադրման (փոխադրված ուղևորների թվաքանակը) և ուղևորաշրջանառության ծավալները որոշվում են ըստ հաղորդակցության առանձին տեսակների՝ ներքաղաքային, մերձար-գային, միջնարգային և միջպետական:

Կապի ոլորտը ներառում է՝ փոստային և սուրհանդակային ծառայությունները.

-ազգային փոստի բաժանմունքներից և հասարակական փոստարկղներից փոստի, ծանրոցների, ծանրոցածրարների (բանդերոլների) փաթեթների հանում, տեսակավորում, բաշխում, տեղավորում և տեղ հասցնում,

-փոստարկղների վարձակալում և «ցախահանջ» թղթակցության մշակում,

-փոստային նամակահիշների, բացիկների ծրարների վաճառք,

-պայմանագրային հիմունքներով պարբերական մամուլի տարածում,

-հատուկ կապ և կառավարական սուրհանդակային գործունեություն (ֆելդեգերային ծառայություն),

-ազգային փոստից բացի այլ կազմակերպությունների կողմից նամակների, ծանրոցների և ծանրոցածրարների (բանդերոլների) հանում, տեղավորում, տեղ հասցնում.

հեռահաղորդակցության (ձայնի, նշանի, ազդանշանի, գրավոր տեքստի, պատկերի հաղորդում և ընդունում լարային, մալուխային, օպտիկական, մագնիսական և այլ էլեկտրամագնիսական համակարգերի միջոցով) ծառայությունները.

-հեռուստածրագրերի հեռարձակման,

-հեռախոսային,

-հեռագրային,

-տվյալների փոխանցման,

-տելեմատիկ (հեռաֆաքս, հեռատեքստում, տելեքս)

-շարժական,

-հեռահաղորդակցության ցանցերի տեխնիկական սպասարկման:

Passenger turnover (passenger-kilometer) is defined by multiplying the number of passengers carried by average distance per passenger.

The volume of passenger transportation of road transport (number of passengers carried) and passenger turnover are defined by separate kinds of communication- intraurban, intraregional, interregional and international

Communication sphere includes: postal and courier services:

-collection, sorting, distribution, transport and delivery of mails, parcels, post packages and packets from public letter-boxes and national post offices,

-mailbox rental and poste restante,

-sale of postage stamps, post cards, envelopes,

-distribution of periodicals on agreement basis,

-special connection and government courier activity,

-collection, transport and delivery of letters, parcels, post packages and packets by organizations other than national post offices,

Telecommunication services (transmission and receipt of sound, signal, image, written text via wire, cable, optical, magnetic and other electromagnetic systems):

-transmission (broadcasting) of radio and television programs,

-telephone,

-telegraph,

-data transmission,

-telematics (facsimile, teletext, telex),

-mobile,

-service of telecommunication networks.

Пассажи́рооборот (в пассажиро-километрах) исчисляется суммирова-нием произведений численности перевезенных пассажиров на среднее расстояние перевозки одного пассажира.

Объемы пассажироперевозок автомобильного транспорта (численность перевезенных пассажиров) и пассажирооборота определяются отдельно по каждому виду сообщений: внутригородскому, внутримарзовому, межмарзовому и межгосударственному.

Сфера связи включает:

почтовые и курьерские услуги

-выемка, сортировка, распределение, перевозка и доставка почты, посылки бандеролей и пакетов из общественных почтовых ящиков, а так же из отделений национальной почты,

-аренда почтовых ящиков и обработка корреспонденции “до востребования”,

-продажа почтовых марок, открыток, конвертов,

-распространение периодической печати на договорной основе,

-спецсвязь и правительственная курьерская деятельность (служба фельдсвязи),

-выемка, перевозка и доставка писем, посылки, бандеролей и пакетов, осуществляемые фирмами, кроме национальной почты,

электросвязь (передача звука, сигнала, изображений, письменного текста через кабельной, оптической, магнитной и других электромагнитных систем):

-передача (трансляция)

радиотелевизионных программ,

-телефонная,

-телеграфная,

-передача данных,

-телематическая (телефакс, телетекст, телекс),

-мобильная,

-техническое обслуживание сети.

**ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ
TRANSPORT
ТРАНСПОРТ**

252.ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

	2000	2001	2002	2003	2004	
Հաղորդակցության ուղիների շահագործված երկարությունը (տարեվերջին), կմ <i>Length of operational lines (at end of year), km</i>						<i>Эксплуатационная протяженность путей сообщения (на конец года), км</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային <i>railroad lines</i>	731.9*	731.9*	731.9*	731.9*	731.9	<i>железнодорожных</i>
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	7527	7527	7527	7633	7629	<i>автомобильных</i>
տրամվայի <i>tram routes</i>	43.1	43.1	39.5	11.7*	-	<i>трамвайных</i>
տրոլեյբուսի <i>trolley-bus</i>	174.3	174.3	174.3	160.6	92.6	<i>троллейбусных</i>
մետրոպոլիտենի <i>underground lines</i>	12.2	12.1	12.1	12.1	12.1	<i>метрополитенных</i>
ճոպանոցի <i>rope-ways</i>	5.7	5.7	5.7	5.7	5.7	<i>канатных дорог</i>
Փոխադրվել են բեռներ, 1000 տ <i>Freights shipped, 1000 t</i>	4481.9	5005.0	7525.9	7061.0*	6724.4	<i>Перевезено грузов, 1000 т</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային տրանսպորտով <i>by railroad lines</i>	1423.5	1398.0	2019.3	2125.5	2629.6	<i>железнодорожным транспортом</i>
ավտոմոբիլային տրանսպորտով <i>by motor vehicles</i>	2077.0	2609.7	4747.5	4086.2	3153.0	<i>автомобильным транспортом</i>
օդային տրանսպորտով <i>by air transport</i>	13.8	11.4	8.4	8.7*	9.2	<i>воздушным транспортом</i>
մայրուղային խողովակաշարով* <i>by pipeline*</i>	967.6	985.9	750.7	840.6	932.6	<i>магистральным трубопроводом*</i>
Բեռնաշրջանառությունը, մլն. տոննա-կմ <i>Freight turnover, mln. tons-km</i>	1705.1	1722.1	1535.6	1740.5*	1993.3	<i>Грузооборот, млн. тонна-км</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային տրանսպորտի <i>railroad lines</i>	353.6	343.5	451.8	529.2	678.2	<i>железнодорожного транспорта</i>
ավտոմոբիլային տրանսպորտի <i>motor vehicles</i>	40.0	43.0	68.2	79.3*	55.3	<i>автомобильного транспорта</i>
օդային տրանսպորտի <i>air transport</i>	9.6	9.1	5.5	5.5	10.0	<i>воздушного транспорта</i>
մայրուղային խողովակաշարով* <i>trunk pipeline*</i>	1301.9	1326.5	1010.1	1126.5*	1249.8	<i>магистральным трубопроводом*</i>

Տրանսպորտ և կապ - *Transport and communication* - Транспорт и связь

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2000	2001	2002	2003	2004	
Փոխադրվել են ուղևորներ, մլն. ուղևոր <i>Passengers carried, mln. passengers</i>	132.7	151.9	156.8	174.0	185.6	<i>Перевезено пассажиров, млн. пассажиров</i>
այդ թվում` <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային տրանսպորտով <i>by railroad lines</i>	1.1	1.2	1.3	1.1	0.8	<i>железнодорожным транспортом</i>
ավտոմոբիլային տրանսպորտով <i>by motor vehicles</i>	100.4	121.9	129.6	148.7	161.4	<i>автомобильным транспортом</i>
օդային տրանսպորտով <i>by air transport</i>	0.6	0.8	0.9	0.9	1.1	<i>воздушным транспортом</i>
տրամվայով <i>by tram routes</i>	5.2	4.9	3.6	2.4	0.1	<i>трамваем</i>
տրոլեյբուսով <i>by trolley-bus</i>	9.5	7.4	5.7	4.1	5.1	<i>троллейбусом</i>
մետրոպոլիտենով <i>by underground lines</i>	15.5	15.3	15.1	16.2	16.6	<i>метрополитеном</i>
ճոպանուղով <i>by rope-ways</i>	0.4	0.4	0.6	0.6	0.5	<i>канатной дорогой</i>
Ուղևորաշրջանառությունը, մլն. ուղևոր-կմ <i>Passengers turnover, mln. passenger-km</i>	2063.4	2450.4	2615.4	2719.4 [☆]	3074.7	<i>Пассажирооборот, млн. пассажиро-км</i>
այդ թվում` <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային տրանսպորտի <i>railroad lines</i>	46.8	48.2	48.4	41.1 [☆]	30.0	<i>железнодорожного транспорта</i>
ավտոմոբիլային տրանսպորտի <i>motor vehicles</i>	1310.0	1561.6	1711.8	1867.0	1974.1	<i>автомобильного транспорта</i>
օդային տրանսպորտի <i>air transport</i>	579.2	725.1	753.9	719.2	984.0	<i>воздушного транспорта</i>
տրամվայի <i>tram routes</i>	23.4	21.8	16.4	10.9	0.5	<i>трамвая</i>
տրոլեյբուսի <i>trolley-bus</i>	45.0	35.1	27.1	19.1	22.8	<i>троллейбуса</i>
մետրոպոլիտենի <i>underground lines</i>	58.8	58.3	57.4	61.7	63.0	<i>метрополитена</i>
ճոպանուղու <i>rope-ways</i>	0.2	0.3	0.4	0.4	0.3	<i>канатной дороги</i>

* Այստեղ և հետագայում` նկատի է առնված գազամուղը:
Here and hereinafter - the gas pipeline is considered.
Здесь и далее - подразумевается газопровод.

253. ԲԵՆԱՓՈՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
CARGO TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(1000 տ) (1000t)	2000	2001	2002	2003	2004	(1000տ)
Տրանսպորտ, ընդամենը <i>Transport - total</i>	4481.9	5005.0	7525.9	7061.0 ^ճ	6724.4	Транспорт - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային <i>railroad</i>	1423.5	1398.0	2019.3	2125.5	2629.6	железнодорожный
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	2077.0	2609.7	4747.5	4086.2	3153.0	автомобильный
օդային <i>air transport</i>	13.8	11.4	8.4	8.7 ^ճ	9.2	воздушный
մայրուղային խողովակաշարային <i>trunk pipeline</i>	967.6	985.9	750.7	840.6	932.6	магистральный трубопроводный

254. ԲԵՆԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
CARGO TURNOVER BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ГРУЗОБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(մլն. տ-կմ) (mln. t-km)	2000	2001	2002	2003	2004	(млн. т-км)
Տրանսպորտ, ընդամենը <i>Transport - total</i>	1705.1	1722.1	1535.6	1740.5 ^ճ	1993.3	Транспорт - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային <i>railroad</i>	353.6	343.5	451.8	529.6	678.2	железнодорожный
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	40.0	43.0	68.2	79.3 ^ճ	55.3	автомобильный
օդային <i>air transport</i>	9.6	9.1	5.5	5.5	10.0	воздушный
մայրուղային խողովակաշարային <i>trunk pipeline</i>	1301.9	1326.5	1010.1	1126.5 ^ճ	1249.8	магистральный трубопроводный

255. ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈՆԱԴՐՈՒՄ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ

PASSENGERS TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(մլն. ուղևոր)
(*mln. passengers*)

(*млн. пассажиров*)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Տրանսպորտ, ընդամենը <i>Transport - total</i>	132.7	151.9	156.8	174.0	185.6	<i>Транспорт - всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային <i>railroad</i>	1.1	1.2	1.3	1.1	0.8	<i>железнодорожным</i>
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	100.1	121.6	128.9	147.5	158.6	<i>автомобильным</i>
թեքս մարդատար տաքսիներով <i>by passenger taxi</i>	0.3	0.3	0.7	1.2	2.8	<i>таксомоторным</i>
օդային <i>air</i>	0.6	0.8	0.9	0.9	1.1	<i>воздушным</i>
տրամվայով <i>tram</i>	5.2	4.9	3.6	2.4	0.1	<i>трамвайным</i>
տրոլեյբուսով <i>trolley-bus</i>	9.5	7.4	5.7	4.1	5.1	<i>троллейбусным</i>
մետրոպոլիտենով <i>underground</i>	15.5	15.3	15.1	16.2	16.6	<i>метрополитеном</i>
ճոպանուղով <i>rope-ways</i>	0.4	0.4	0.6	0.6	0.5	<i>канатной дорогой</i>

256. ՈՒՂԵՎՈՐԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆ ԸՍՏ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

PASSENGERS TURNOVER BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(մլն. ուղևոր-կմ)
(*mln. passenger-km*)

(*млн. пассажиро-км*)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Տրանսպորտ, ընդամենը <i>Transport - total</i>	2063.4	2450.4	2615.4	2719.4 [♦]	3074.7	<i>Транспорт - всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային <i>railroad</i>	46.8	48.2	48.4	41.1 [♦]	30.0	<i>железнодорожного</i>
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	1308.2	1559.4	1706.8	1858.1	1954.3	<i>автомобильного</i>
թեքս մարդատար տաքսիների <i>by passenger taxi</i>	1.8	2.2	5.0	8.9	19.8	<i>таксомоторного</i>
օդային <i>air</i>	579.2	725.1	753.9	719.2	984.0	<i>воздушного</i>
տրամվայի <i>tram</i>	23.4	21.8	16.4	10.9	0.5	<i>трамвайного</i>

	2000	2001	2002	2003	2004	
տրոլեյբուսի <i>trolley-bus</i>	45.0	35.1	27.1	19.1	22.8	<i>троллейбусного</i>
մետրոպոլիտենի <i>underground</i>	58.8	58.3	57.4	61.7	63.0	<i>метрополитена</i>
ճոպանուղու <i>rope-ways</i>	0.2	0.3	0.4	0.4	0.3	<i>канатной дороги</i>

257. ԲԵՆԱՓՈՆԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՆԱՓՈՆԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՔ
SHARE OF CARGO TRANSPORTATION BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TRANSPORTATION
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОПЕРЕВОЗОК ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗОПЕРЕВОЗОК

(%)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Տրանսպորտ, ընդամենը <i>Transport - total</i>	100	100	100	100	100	<i>Транспорт - всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային <i>railroad</i>	31.8	28.0	26.8	30.1	39.1	<i>железнодорожный</i>
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	46.3	52.1	63.1	57.9	46.9	<i>автомобильный</i>
օդային <i>air</i>	0.3	0.2	0.1	0.1	0.1	<i>воздушный</i>
մայրուղային խողովակաշարային <i>trunk pipeline</i>	21.6	19.7	10.0	11.9	13.9	<i>магистральный трубопроводный</i>

258. ԲԵՌՆԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՐ
SHARE OF CARGO TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОБОРОТА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗОБОРОТА

	2000	2001	2002	2003	2004	(%)
Տրանսպորտ, ընդամենը <i>Transport- total</i>	100	100	100	100	100	Транспорт-- всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային <i>railroad</i>	20.7	19.9	29.4	30.4 ^ճ	34.0	железнодорожный
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	2.3	2.5	4.4	4.6 ^ճ	2.8	автомобильный
օդային <i>air</i>	0.6	0.6	0.4	0.3	0.5	воздушный
մայրուղային խողովակաշարային <i>trunk pipeline</i>	76.4	77.0	65.8	64.7 ^ճ	62.7	магистральный трубопроводный

259. ՈՒՂԵՎՈՐԱՓՈՆԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱՓՈՆԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՐ
SHARE OF PASSENGER TRANSPORTATION BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TRANSPORTATION
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРОПЕРЕВОЗОК ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРОПЕРЕВОЗОК

	2000	2001	2002	2003	2004	(%)
Տրանսպորտ, ընդամենը <i>Transport - total</i>	100	100	100	100	100	Транспорт - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային <i>railroad</i>	0.8	0.8	0.8	0.6	0.4	железнодорожный
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	75.7	80.3	82.7	85.5	87.0	автомобильный
օդային <i>air</i>	0.5	0.5	0.5	0.5	0.6	воздушный
էլեկտրատրանսպորտ <i>electric transport</i>	23.0	18.4	16.0	13.4	12.0	электротранспорт

260. ՈՒՂԵՎՈՐԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՐ
SHARE OF PASSENGER TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРООБОРОТА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРООБОРОТА

(%)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Տրանսպորտ, ընդամենը <i>Transport - total</i>	100	100	100	100	100	Транспорт- всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային <i>railroad</i>	2.3	2.0	1.8	1.5	1.0	железнодорожный
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	63.4	63.7	65.5	68.6	64.2	автомобильный
օդային <i>air</i>	28.1	29.6	28.8	26.5	32.0	воздушный
էլեկտրատրանսպորտ <i>electric transport</i>	6.2	4.7	3.9	3.4	2.8	электротранспорт

261. ԹԵԹԵՎ ՍԱՐԳԱՏԱՐ ՏԱԶՄԻՆԵՐԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
INDICATORS OF TAXI WORK
ПОКАЗАТЕЛИ РАБОТЫ ЛЕГКОВЫХ ТАКСИ

	2000	2001	2002	2003	2004	
Փոխադրվել են ուղևորներ, մլն. ուղևոր <i>Passengers transportation, mln. passenger</i>	0.3	0.3	0.7	1.2	2.8	Перевозка пассажиров, млн. пассажиров
Ուղևորաշրջանառությունը, մլն. ուղևոր-կմ <i>Passenger turnover, mln. passenger-km</i>	1.8	2.2	5.0	8.9	19.8	Пассажирооборот, млн. пассажиро-км
Ուղևորների փոխադրման միջին հեռավորությունը, կմ <i>Average distance of passenger transportation, km</i>	6.0	7.3	7.1	7.4	7.1	Среднее расстояние перевозки пассажиров, км

262. ԲԵՈՆԱՓՈԽԱԳՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ ՓՈԽԱԳՐՎԱԾ ԲԵՈՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ
SHARE OF CARGO TRANSPORTATION IN TOTAL VOLUME OF CARGO TRANSPORTATION BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОПЕРЕВОЗОК В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(%)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Ընդամենը <i>Total</i>	100	100	100	100	100	<i>Всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
արտահանվել են <i>exported</i>	13.4	12.7	8.6	11.5	13.2	<i>вывезено</i>
ներկրվել են <i>imported</i>	63.2	61.9	49.1	46.6	42.8	<i>ввезено</i>
ներհանրապետական փոխադրումներ <i>intrarepublican transportations</i>	23.4	25.4	42.3	41.9	44.0	<i>внутриреспубликанские перевозки</i>

263. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ ԲԵՈՆԵՐԻ ԱՌԱՋՈՒՄՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
SHIPMENT BY TYPES BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT
ПОГРУЗКА ПО ВИДАМ ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(1000 տ)
(1000t)

(1000 m)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Ընդամենը <i>Total</i>	523.6	532.0	1028.7	1135.2	1504.2	<i>Всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
հանքային շինարարական նյութեր <i>mineral building materials</i>	80.6	20.2	128.9	108.7	246.1	<i>минеральные строительные материалы</i>
ցեմենտ <i>cement</i>	78.1	51.2	112.1	74.9	158.4	<i>цемент</i>
նավթ և նավթամթերք <i>petroleum and petroleum products</i>	6.4	6.0	13.0	12.1	11.3	<i>нефть и нефтепродукты</i>
սև մետաղներ <i>ferrous metals</i>	4.3	3.5	6.8	5.4	9.3	<i>черные металлы</i>
սև մետաղների ջարդոն <i>ferrous metal iron</i>	53.0	79.9	66.3	79.6	51.1	<i>лом черных металлов</i>
անտառային բեռներ <i>forest freights</i>	0.5	0.1	0.2	0.3	0.3	<i>лесные грузы</i>
հացահատիկ և աղացվող մթերք <i>grain and re-grinding products</i>	12.1	12.0	16.5	8.8	13.9	<i>зерно и продукты перемола</i>
քիմիական և հանքային պարարտանյութեր <i>chemical and mineral fertilizers</i>	1.1	0.3	2.9	0.5	3.0	<i>химические и минеральные удобрения</i>
հանքաքար գունավոր մետաղների <i>ferrous metal ore</i>	...	61.3	330.3	571.2	761.1	<i>руда цветных металлов</i>
այլ բեռներ <i>other</i>	288.6	297.8	351.7	273.7	249.7	<i>другие грузы</i>

264. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ ԸՍՏ ԲԵՌՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՌԱՔՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿԵԻՈՐԸ
SHARE OF SHIPMENTS BY TYPES BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГРУЗОК ПО ВИДАМ ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(%)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Ընդամենը <i>Total</i>	100	100	100	100	100	<i>Всего</i>
հանքային շինարարական նյութեր <i>mineral building materials</i>	15.4	3.7	12.5	9.6	16.4	<i>минеральные строительные материалы</i>
ցեմենտ <i>cement</i>	14.9	9.6	10.9	6.6	10.5	<i>цемент</i>
նավթ և նավթամթերք <i>petroleum and petroleum products</i>	1.2	1.1	1.3	1.1	0.8	<i>нефть и нефтепродукты</i>
սև մետաղներ <i>ferrous metals</i>	0.8	0.7	0.7	0.5	0.6	<i>черные металлы</i>
սև մետաղների ջարդոն <i>ferrous metal iron</i>	10.1	15.0	6.4	7.0	3.4	<i>лом черных металлов</i>
անտառային բեռներ <i>forest freights</i>	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	<i>лесные грузы</i>
հացահատիկ և աղացվող մթերք <i>grain and re-grinding</i>	2.3	2.3	1.6	0.8	0.9	<i>зерно и продукты перемола</i>
քիմիական և հանքային պարարտանյութեր <i>chemical and mineral fertilizers</i>	0.2	0.1	0.3	0.0	0.2	<i>химические и минеральные удобрения</i>
հանքաքար գունավոր մետաղների <i>non-ferrous metal ore</i>	...	11.5	32.1	50.3	50.6	<i>руда цветных металлов</i>
այլ բեռներ <i>other</i>	55.0	55.9	34.2	24.1	16.6	<i>другие грузы</i>

265. ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ* ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ
REVENUES* AND EXPENDITURES FROM PASSENGER TRANSPORTATION
ВЫРУЧКА* И РАСХОДЫ ОТ ПЕРЕВОЗОК ПАССАЖИРОВ

(մլն. դրամ)
(*mln. drams*)

(млн. драмов)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Ընդամենը <i>Total</i>						<i>Всего</i>
հասույթ <i>revenues</i>	28004.9	34391.7	33008.2	34343.6 [◇]	46710.9	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	33736.3	35633.8	34316.0	30328.6	41426.8	<i>расходы</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային <i>railroad</i>						<i>железнодорожный</i>
հասույթ <i>revenues</i>	159.0	213.9	246.3	177.6 [◇]	143.7	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	437.0	484.8	448.3	563.0	755.2	<i>расходы</i>

Տրանսպորտ և կապ - *Transport and communication* - Транспорт и связь

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2000	2001	2002	2003	2004	
ավտոմոբիլային** <i>motor vehicles**</i>						<i>автомобильный**</i>
հասույթ <i>revenues</i>	3686.8	4490.5	4160.0	4260.6	4943.2	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	3492.7	4277.4	3936.0	3834.5	4570.8	<i>расходы</i>
տաքսի <i>taxi</i>						<i>такси</i>
հասույթ <i>revenues</i>	57.8	106.7	177.0	386.8	940.0	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	124.5	108.4	165.6	326.5	715.6	<i>расходы</i>
օդային <i>air</i>						<i>воздушный</i>
հասույթ <i>revenues</i>	23109.6	28814.5	27795.4	28874.3	39920.2	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	27149.7	28555.2	27789.8	23780.8	33558.6	<i>расходы</i>
տրամվայ <i>tram</i>						<i>трамвай</i>
հասույթ <i>revenues</i>	173.3	134.9	86.6	57.7	2.5	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	359.3	227.6	246.8	204.6	13.7	<i>расходы</i>
տրոլեյբուս <i>trolley-bus</i>						<i>троллейбус</i>
հասույթ <i>revenues</i>	321.9	209.2	126.3	89.7	154.1	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	608.7	633.0	362.0	241.4	405.6	<i>расходы</i>
մետրոպոլիտեն <i>underground</i>						<i>метрополитен</i>
հասույթ <i>revenues</i>	476.3	390.6	383.2	464.4	579.6	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	1546.0	1324.7	1347.5	1357.9	1383.5	<i>расходы</i>
ճոպանուղի <i>rope-ways</i>						<i>канатная дорога</i>
հասույթ <i>revenues</i>	20.2	31.4	33.4	32.5	27.6	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	18.4	22.7	20.0	19.9	23.8	<i>расходы</i>

* Առանց դոտացիայի:
Without subsidies.
Без дотаций.

** Ըստ վիճակագրական հաշվետվությունների տվյալների:
According to the data of the statistical reporting data.
По данным статистических отчетностей

266. ԲԵՈՆՆԵՐԻ ՓՈՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ
REVENUES AND EXPENDITURES FROM FREIGHT TRANSPORTATION
БЫРУЧКА И РАСХОДЫ ОТ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ

(մլն. դրամ)
 (mln. drams)

(млн. драмов)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Ընդամենը						<i>Всего</i>
Total						
հասույթ <i>revenues</i>	7462.7	8066.8	8762.9	10038.4 [*]	12878.3	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	9230.9	9484.8	8270.5	10744.7	13903.2	<i>расходы</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային <i>railroad</i>						<i>железнодорожный</i>
հասույթ <i>revenues</i>	4516.7	5159.5	6523.6	7787.7 [*]	8715.7	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	4238.0	5063.0	5482.8	7998.7	9312.7	<i>расходы</i>
ավտոմոբիլային * <i>motor vehicles*</i>						<i>автомобильный*</i>
հասույթ <i>revenues</i>	550.2	684.3	799.4	861.3	569.8	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	828.1	892.5	1180.3	1541.2	1504.2	<i>расходы</i>
օդային <i>air</i>						<i>воздушный</i>
հասույթ <i>revenues</i>	2395.8	2223.0	1439.9	1398.4	3592.8	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	4164.8	3529.3	1607.4	1204.8	3086.3	<i>расходы</i>

* Ըստ վիճակագրական հաշվետվությունների տվյալների:
According to the data of the statistical reporting data.
По данным статистических отчетностей

267. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐՆ ԸՍՏ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ, տարեվերջին

REVENUES AND EXPENDITURES FROM PASSENGER TRANSPORTATION, at the end of year
ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ, на конец года

(սկզբնական արժեքով, մլն. դրամ)
 (according to primary value, mln. drams)

(млн. драмов)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Ընդամենը	152590.3	155213.1	130244.9	134643.3	128041.6	Всего
<i>Total</i>						
այդ թվում՝						<i>в том числе:</i>
<i>of which:</i>						
երկաթուղային	14582.4	14703.7	14667.6	17323.1	17882.0	<i>железнодорожный</i>
<i>railroad</i>						
ավտոմոբիլային	5575.4	6059.8	7420.6	7469.6	7953.3	<i>автомобильный</i>
<i>motor vehicles</i>						
օդային	53132.6	55790.9	30671.2	33579.1	25764.4	<i>воздушный</i>
<i>air</i>						
մայրուղային խողովակաշար	72275.0	71416.8	70112.2	68903.3	69135.3	<i>магистральный трубопровод</i>
<i>trunk pipeline</i>						
էլեկտրատրանսպորտ	7024.9	7241.9	7373.3	7368.2	7306.6	<i>электротранспорт</i>
<i>electric transport</i>						

268. ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՈՒՂԻՆԵՐԻ ԽՏՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԱԾՔՈՒՄ

DENSITY OF COMMUNICATION WAYS ON THE TERRITORY OF THE REPUBLIC
ГУСТОТА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ

(տարեվերջին, 1000 կմ² տարածքին ընկնող ուղիները կմ)
 (end of year, km of ways per 1000 km² of territory)

(на конец года, км путей на 1000 км² территории)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Երկաթուղային գծեր, ընդամենը	33.8 [♦]	33.4 [♦]	32.8 [♦]	31.3 [♦]	31.3	<i>Железнодорожных путей - всего</i>
<i>Railway tracks, total</i>						
այդ թվում՝						<i>в том числе:</i>
<i>of which:</i>						
ընդհանուր օգտագործման	24.6 [♦]	24.6 [♦]	24.6 [♦]	24.6 [♦]	24.6	<i>общего пользования</i>
<i>general purpose</i>						
ոչ ընդհանուր օգտագործման	9.2	8.8	8.2	6.7 [♦]	6.7	<i>не общего пользования</i>
<i>non - general purpose</i>						
Ավտոմոբիլային ճանապարհներ, ընդամենը	405.9	390.7	389.3	391.3	346.7	<i>Автомобильные дороги - всего</i>
<i>Motor roads - total</i>						
այդ թվում՝						<i>в том числе:</i>
<i>of which:</i>						
ամուր ծածկույթով	261.4	250.9	250.9	241.2	239.1	<i>с твердым покрытием</i>
<i>with hard surface</i>						
դրանցից՝ ընդհանուր օգտագործման	243.6	243.6	243.6	234.2	231.1	<i>из них общего пользования</i>
<i>including general purpose</i>						

269. ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՈՒՂԻՆԵՐԻ ՇԱՀԱԳՈՐԾՎՈՂ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ, տարեվերջին
OPERATIONAL LENGTH OF COMMUNICATION WAYS, end of year
ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ПРОТЯЖЕННОСТЬ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ, наконец года

(կմ) (km)	2000	2001	2002	2003	2004	
Երկաթուղային գծեր, ընդամենը <i>Railway tracks, total</i>	1006.5 [♦]	993.2 [♦]	976.4 [♦]	930.8 [♦]	930.8	Железнодорожные пути - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
ընդհանուր օգտագործման <i>general purpose</i>	731.9 [♦]	731.9 [♦]	731.9 [♦]	731.9 [♦]	731.9	общего пользования
նչ ընդհանուր օգտագործման <i>non-general purpose</i>	274.6	261.3	244.5	198.9 [♦]	198.9	необщего пользования
Ավտոմոբիլային ճանապարհներ, ընդամենը <i>Total motor roads</i>	12071.5	11619.3	11577.9	11637.9	10313.3	Автомобильные дороги - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
ընդհանուր օգտագործման <i>general purpose</i>	7527.0	7527.0	7527.0	7633	7629	общего пользования
նչ ընդհանուր օգտագործման <i>non-general purpose</i>	4544.5	4092.3	4050.9	4004.9	2684.3	необщего пользования
Ավտոմոբիլային ճանապարհների ընդհանուր երկարությունից ամուր ծածկույթով ճանապարհներ, ընդամենը <i>Roads covered with hard surface from total length of motor roads</i>	7773.5	7462.2	7462.2	7174.9	7110.8	Из общей протяженности авто- мобильных дорог - дороги с твер- дым покрытием, всего
դրանից՝ ընդհանուր օգտագործ- ման <i>of which general purpose</i>	7245.0	7245.0	7245.0	6967.0	6875.0	из них: общего пользования

**270. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԱՎՏՈՄՈԲԻԼԱՅԻՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀՆԵՐԻ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆ
ԸՍՏ ԾԱԾԿՈՒՅԹԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ**
THE LENGTH OF GENERAL PURPOSE PUBLIC ROADS BY TYPE OF SURFACE
ПРОТЯЖЕННОСТЬ АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПО ВИДАМ ПОКРЫТИЙ

(կմ) (km)	2000	2001	2002	2003	2004	
Ճանապարհներ, ընդամենը <i>Roads, total</i>	7527	7527	7527	7633	7629	Дороги - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
ասֆալտաբետոնային <i>paved with asphalt and concrete</i>	3880	3880	3880	4980	5427	асфальтобетонные

	2000	2001	2002	2003	2004	
խճից և կոպճից մշակված կապակ- ցվող նյութերից <i>from bilding materials processed from road-metal and gravel</i>	1901	1901	1901	1361	986	цебенечные и гравийные, обрабо- ботанные органическими вяжущими материалами
խճից և կոպճից չմշակված կապակ- ցվող նյութերից <i>from bilding materials non processed from road-metal and gravel</i>	1464	1464	1464	626	462	цебенечные и гравийные, не обра- ботанные органическими вяжущими материалами
բնահողային, ընդամենը <i>unmetalled roads</i>	282	282	282	666	754	грунтовые, всего

**271. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՄԻՋՊԵՏԱԿԱՆ, ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԵՎ ՏԵՂԱԿԱՆ
ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ԱՎՏՈՃԱՆԱՊԱՐՀՆԵՐԻ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
LENGTH OF GENERAL PURPOSE PUBLIC ROADS OF INTERGOVERNMENTAL,
REPUBLICAN AND LOCAL IMPORTANCE
ПРОТЯЖЕННОСТЬ АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ МЕЖГОСУДАРСТВЕННОГО, РЕСПУБЛИКАНСКОГО
И МЕСТНОГО ЗНАЧЕНИЯ**

(կմ) (km)	2000	2001	2002	2003	2004	(կմ) (km)
Ընդհանուր օգտագործման ավտոմո- բիլային ճանապարհներ <i>General purpose motor roads</i>	7527	7527	7527	7633	7629	Автомобильные дороги общего пользования
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով <i>of which hard surface roads</i>	7245	7245	7245	6967	6875	из них: с твердым покрытием
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
միջպետական նշանակության ճա- նապարհներ <i>roads of intergovernmental importance</i>	1560	1560	1560	1561	1561	дороги межгосударственного зна- чения
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով <i>of which hard surface roads</i>	1560	1560	1560	1561	1561	из них: с твердым покрытием
հանրապետական նշանակության ճանապարհներ <i>roads of republican importance</i>	1800	1800	1800	1826	1826	дороги республиканского значения
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով <i>of which hard surface roads</i>	1744	1744	1744	1770	1776	из них: с твердым покрытием
տեղական նշանակության ճանա- պարհներ <i>roads of local importance</i>	4167	4167	4167	4246	4236	дороги местного значения
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով <i>of which hard surface roads</i>	3941	3941	3941	3636	3538	из них: с твердым покрытием

272. ՃԱՆԱՊԱՐՀԱՏՐԱՆՍՊՈՐՏԱՅԻՆ ՊԱՏԱՀԱՐՆԵՐ *
*TRAFFIC ACCIDENTS **
*ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ **

	2000	2001	2002	2003	2004	
Պատահարների քանակը <i>Number of accidents</i>	937	1021	1002	1025	1164	<i>Число происшествий</i>
Պատահարներից տուժել է, մարդ. <i>Number of suffered from accidents, persons:</i>						<i>Пострадало от происшествий, человек:</i>
զոհվել է <i>killed</i>	214	237	235	252	259	<i>погибло</i>
վիրավորվել է <i>injured</i>	1163	1258	1213	1294	1492	<i>ранено</i>

* Փաստացի պատահարների քանակն ըստ ՀՀ ոստիկանության տվյալների:
Number of actual accidents according to the data of Police RA.
 . Фактическое число происшествий, по данным Полиции РА.

ԿԱՊ
COMMUNICATIONS
С В Я З Ь

273. ԸՆԳՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՊԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF GENERAL PURPOSE COMMUNICATIONS
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

	2000	2001	2002	2003	2004	
Կապի բաժանմունքների և կազմակերպությունների քանակը (տարեվերջին), միավոր <i>Number of enterprises and branch offices of communication (end of year), units</i>	909	901	899	900	899	<i>Число организаций и отделений связи (на конец года), единиц</i>
Առաքվել են, 1000 <i>Dispatched, 1000</i>						<i>Отправлено, 1000:</i>
նամակներ, փոստային բացիկներ, ծանրոցածրարներ <i>letters, postal cards, parcels</i>	1124.3	1572.0 [☆]	1573.0 [☆]	1626.6 [☆]	1917.0	<i>писем, почтовых открыток, бондеролей</i>
թերթեր և ամսագրեր <i>newspapers and magazines</i>	10105.0	9399.0	8351.0	9219.0	10120.0	<i>газет и журналов</i>
ծանրոցներ <i>parcels</i>	4.4	5.2	4.5	4.9	3.7	<i>посылок</i>
հեռագրեր <i>telegrams</i>	92.1	88.0	46.9	46.3	44.9	<i>телеграмм</i>

	2000	2001	2002	2003	2004	
Ուղարկվել է փոստ օդային տրանսպորտով, տ <i>Mail dispatched by air transport, t</i>	316.6	168.2	587.9	590.0	594.0	<i>Отправлено почты авиационным транспортом, т</i>
Միջքաղաքային հեռախոսային խոսակցություններ, մլն. <i>Number of trunk calls, mln.</i>	39.1 [♦]	42.5 [♦]	48.5 [♦]	60.1 [♦]	71.2	<i>Междугородные телефонные разговоры, млн.</i>
Միջազգային հեռախոսային խոսակցություններ, մլն. <i>Number of international trunk calls, mln.</i>	18.0	9.5 [♦]	10.4 [♦]	11.2 [♦]	11.1	<i>Международные телефонные разговоры, млн.</i>
Հեռախոսային ապարատների քանակն ընդհանուր օգտագործման հեռախոսային ցանցում, ընդամենը, 1000 հատ <i>Number of telephone units in the general purpose network, total, 1000 units</i>	527.4	534.6	544.9	568.0	582.5	<i>Число телефонных аппаратов в телефонной сети общего пользования - всего, 1000 штук</i>
այդ թվում` <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
քաղաքային հեռախոսային ցանցի <i>urban telephone network</i>	435.1	458.0	467.1	494.4	508.0	<i>городской телефонной сети</i>
գյուղական հեռախոսային ցանցի <i>rural telephone network</i>	92.3	76.6	77.8	73.6	74.5	<i>сельской телефонной сети</i>
Հեռախոսային ապարատների ընդհանուր քանակից` բնակարանային, 1000 հատ <i>Private (home) telephone units in total number of telephone units, 1000</i>	472.9	474.7	492.9	510.3	522.8	<i>Из общего числа телефонных аппаратов домашние, 1000 штук</i>
Բնակչության ապահովվածությունն ընդհանուր օգտագործման ցանցի տնային հեռախոսային ապարատներով, 100 ընտանիքի հաշվով, հատ <i>Provision of population with home telephone sets per 100 households, units</i>	53.5	63.5	62.9	65.2	66.7	<i>Обеспеченность населения домашними телефонными аппаратами сети общего пользования на 100 семей, штук</i>
Հեռուստակայանների քանակը, միավոր <i>Number of television stations, units</i>	127	139	163	197	200	<i>Число телевизионных станций, единиц</i>
Ռադիոհաղորդիչ կետերի քանակը (տարեվերջին), ընդամենը, 1000 <i>Number of radio broadcasting units (end of year), total, 1000</i>	106.6	95.9	82.1	70.7	53.0	<i>Число радиотрансляционных точек (на конец года) - всего, 1000</i>
Բջջային հեռախոսային ապարատների քանակը, 1000 հատ <i>Number of mobile phones, 1000</i>	17.4	25.2	71.9	114.4	203.3	<i>Число сотовых телефонных аппаратов, 1000 штук</i>
Ինտերնետի բաժանորդների թվաքանակը, 1000 <i>Internet users, 1000</i>	6.5	6.9	9.1	18.7	19.7	<i>Число абонентов Интернет, 1000</i>

274. ԿԱՊԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ (առանց ԱԱՀ-ի, ընթացիկ գներով)
REVENUES FROM COMMUNICATION SERVICES (without VAT, at current prices)
ВЫРУЧКА ОТ УСЛУГ СВЯЗИ (без НДС, в текущих ценах)

(մլն. դրամ)
 (mln. drams)

(млн. драмов)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Ընդամենը	34943.3	43221.6	47261.4	54496.8	66788.2	<i>Всего</i>
Total						
այդ թվում՝						<i>в том числе:</i>
<i>of which:</i>						
փոստային և սուրհանդակային	1014.3	1687.2	2145.8	2461.7	2499.3	<i>почтовая и курьерская</i>
<i>post and courier</i>						
հեռահաղորդակցության	33929.0	41534.4	45115.6	52035.1	64288.9	<i>электросвязь</i>
<i>telecommunications</i>						
այդ թվում՝						<i>в том числе:</i>
<i>of which:</i>						
հեռագրային	70.9	53.0	30.5	24.5	21.7	<i>телеграфная</i>
<i>telegraphic</i>						
հեռախոսային	24992.9	29722.8	29541.0	32890.6	37747.6	<i>телефонная</i>
<i>telephonic</i>						
դրանցից՝						<i>из них:</i>
<i>of which:</i>						
բաժանորդային վարձերից և միանվագ ծառայություններից	5566.3	5500.2	6265.5	6805.8	7314.1	<i>от абонентной платы и единовременных услуг</i>
<i>subscriber fees and one-time services</i>						
շարժական կապ	4596.3	7813.0	10157.7	12380.8	18923.9	<i>мобильная связь</i>
<i>mobile communication</i>						
այդ թվում՝						<i>в том числе:</i>
<i>of which:</i>						
բջջային	4582.2	7755.7	10100.8	12332.4	18874.0	<i>сотовая</i>
<i>cellular</i>						
ռադիոորոնման (փեյջեր)	14.1	10.8	15.6	11.4	7.9	<i>пейджинговая</i>
<i>paging</i>						
ռադիալ գործողության	-	46.5	41.3	37.0	42.0	<i>радиальная</i>
<i>radial</i>						
տվյալների փոխանցումից	1170.9	912.2	1812.1	2130.5	2947.0	<i>от передачи данных</i>
<i>by transmitting of data</i>						
հեռուստառադիոընթացիկ	3098.0	3033.4	3574.3	4132.9	4205.3	<i>телерадиовещательная</i>
<i>television and radio transmission</i>						
այլ ծառայություններ	-	-	-	475.8	443.4	<i>другие услуги</i>
<i>other services</i>						

275. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ ՄԱՏՈՒՑՎԱԾ ԿԱՊԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ
(առանց ԱԱՀ-ի, ընթացիկ գներով)

REVENUES FROM COMMUNICATION SERVICES RENDERED TO POPULATION

(without VAT, at current prices)

БЫРУЧКА ОТ УСЛУГ СВЯЗИ ОКАЗАННЫХ НАСЕЛЕНИЮ (без НДС, в текущих ценах)

(մլն. դրամ)
 (mln. drams)

(млн. драмов)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Ընդամենը	15039.9	18518.8	23772.2	29497.9 [♦]	36093.7	Всего
<i>Total</i>						
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
փոստային և սուրհանդակային <i>post and courier</i>	287.1 [♦]	349.6 [♦]	1247.0 [♦]	1788.1 [♦]	478.9	<i>почтовая и курьерская</i>
հեռահաղորդակցության <i>telecommunications</i>	14752.8	18169.2	22525.2	27709.8	35614.8	<i>электросвязь</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
հեռագրային <i>telegraphic</i>	36.2	34.7	23.4	19.6	19.5	<i>телеграфная</i>
հեռախոսային <i>telephonic</i>	11809.4	12761.5	14910.7	17881.6	19800.6	<i>телефонная</i>
դրանցից՝ <i>of which:</i>						<i>из них:</i>
բաժանորդային վարձերից և միանվագ ծառայություններից <i>subscriber fees and one-time services</i>	3518.8	3902.4	4548.3	4610.9	4814.3	<i>от абонентной платы и единовременных услуг</i>
շարժական կապ <i>mobile communication</i>	2741.1	5195.0	7189.2	9023.3	14754.5	<i>мобильная связь</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
բջջային <i>cellular</i>	2736.1	5168.1	7160.8	8998.6	14730.0	<i>сотовая</i>
նաղիորդման (փեյջեր) <i>paging</i>	5.0	5.7	9.3	6.5	4.3	<i>пейджинговая</i>
նաղիալ գործողության <i>radial</i>	-	21.2	19.1	18.2	20.2	<i>радиальная</i>
տվյալների փոխանցումից <i>from data transmitting</i>	74.5	93.8	331.9	563.7	803.7	<i>от передачи данных</i>
հեռուստառադիոձրագրերի <i>television and radio transmission</i>	91.6	84.2	70.0	218.7	236.0	<i>телерадиовещательная</i>
ալլ ծառայություններ <i>other services</i>	-	-	-	2.9	0.5	<i>другие услуги</i>

276. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԱՊԻ ՈԼՈՐՏԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ
FIXED ASSETS IN THE SPHERE OF COMMUNICATION ORGANIZATIONS
НАЛИЧИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ В СФЕРЕ ОРГАНИЗАЦИЙ СВЯЗИ

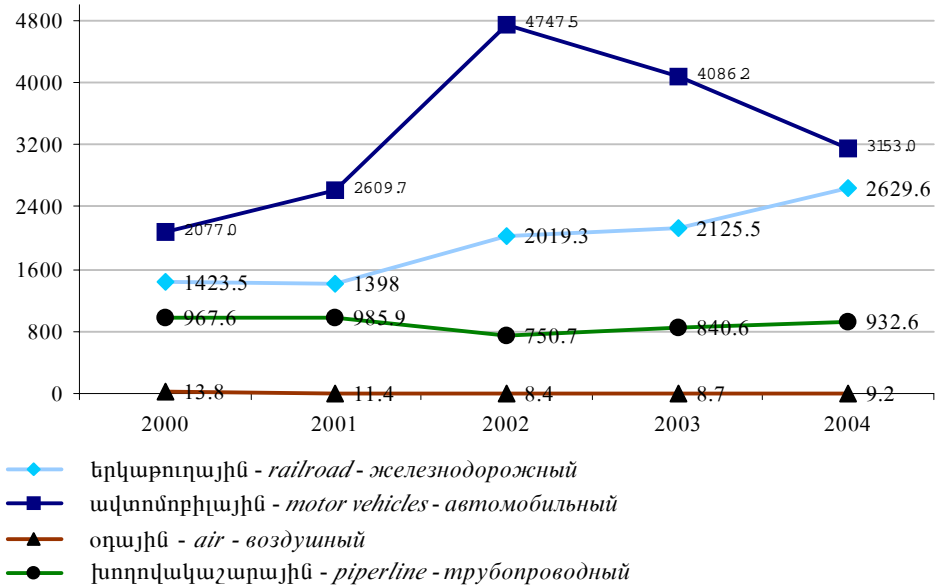
(ըստ նախասկզբնական (ընթացիկ) արժեքի, մլն. դրամ)
 (by the primary cost, mln. drams)

(по первоначальной (текущей) цене, млн. драм)

	2000	2001	2002	2003	2004	
Ընդամենը	64486.0	79759.5	88789.3	93767.2	112652.8	Всего
<i>Total</i>						
այդ թվում՝						<i>в том числе:</i>
<i>of which:</i>						
շենքեր	6146.0	9075.6	10022.9	11064.1	12461.3	<i>здания</i>
<i>dwelling</i>						
շինություններ	2475.1	2541.6	2671.9	2864.2	3237.3	<i>сооружения</i>
<i>constructions</i>						
մեքենաներ և սարքավորումներ	39648.2	51772.0	56083.1	59024.8	70863.2	<i>машины и оборудования</i>
<i>machines and equipment</i>						
փոխանցվող հարմարանքներ	10528.0	12972.4	16335.4	16620.0	21308.6	<i>передаточные устройства</i>
<i>adapters</i>						
տրանսպորտային միջոցներ	1600.1	1475.9	1536.5	1614.4	1768.1	<i>транспортные средства</i>
<i>transport means</i>						
գործիքներ, արտադրական և տնտեսական գույք	1355.2	1653.3	1858.4	2144.7	2696.0	<i>инструменты, производственный и хозяйственный инвентарь</i>
<i>tools, production and household equipment</i>						
հիմնական միջոցների այլ տեսակներ	238.3	268.7	281.4	435.0	318.3	<i>другие виды основных средств</i>
<i>other types of fixed assets</i>						

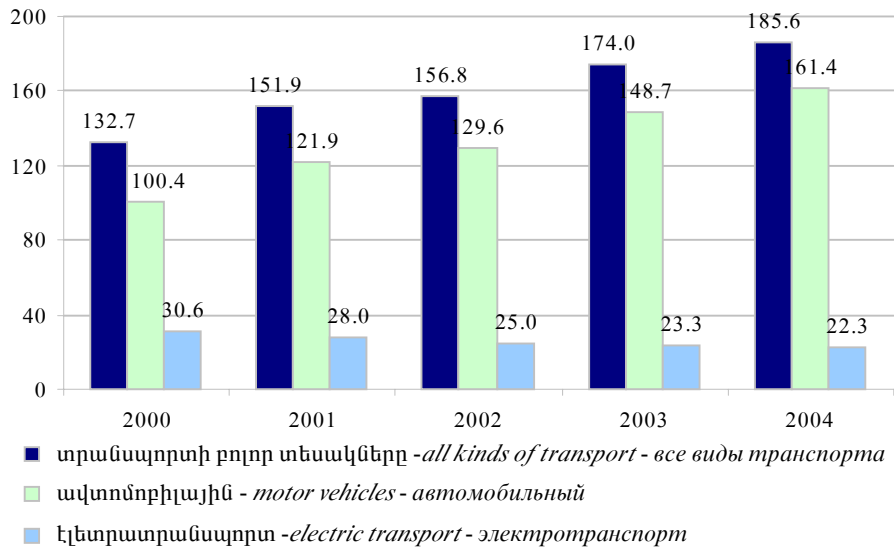
ԲԵՌՆԱՓՈՆԱԴՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
CARGO TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

հազար տոննա - *thousand tons* - тысяча тонн

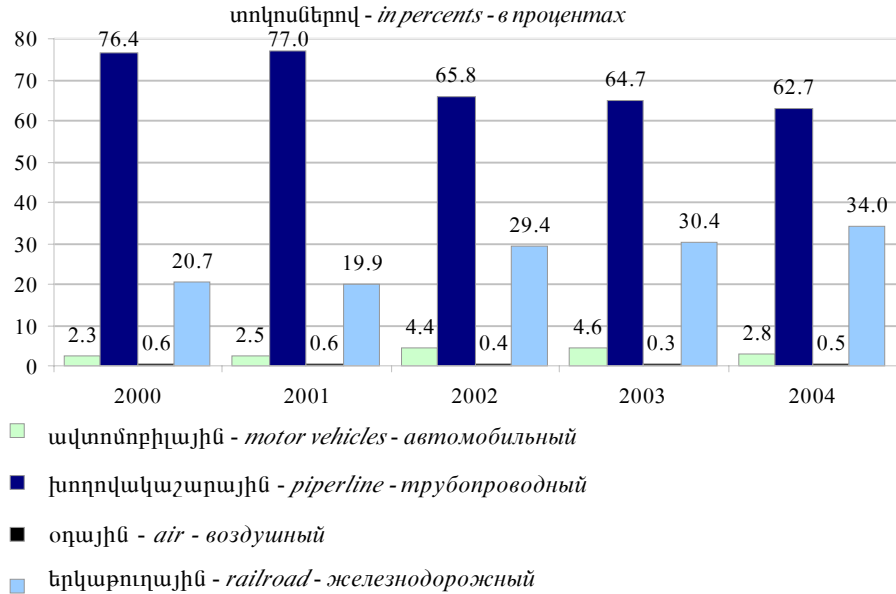


ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈՆԱԴՐՈՒՄՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
PASSENGERS TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

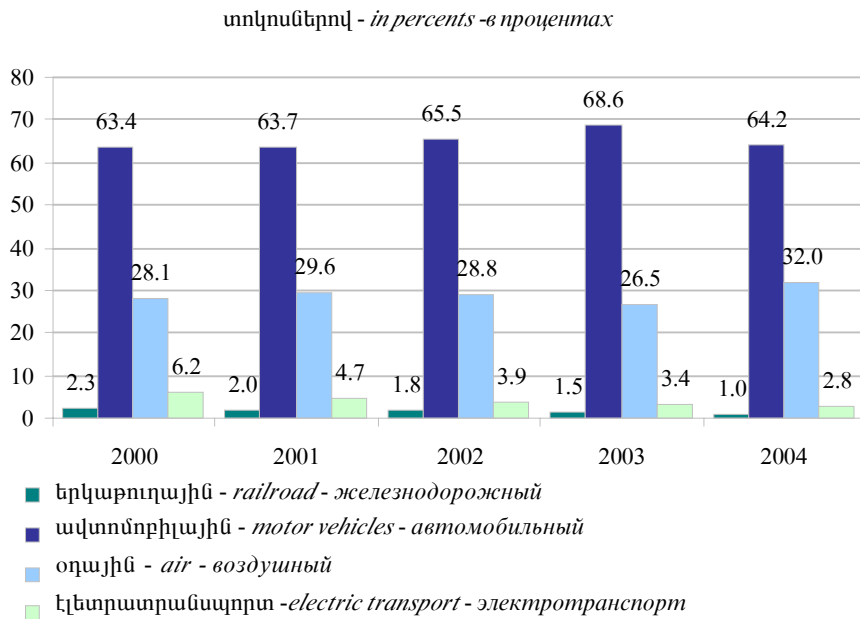
միլիոն ուղևոր - *million passengers* - миллион пассажиров



ԲԵՌՆԱՐՁԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱՐՁԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՐ
SHARE OF CARGO TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗОБОРОТА

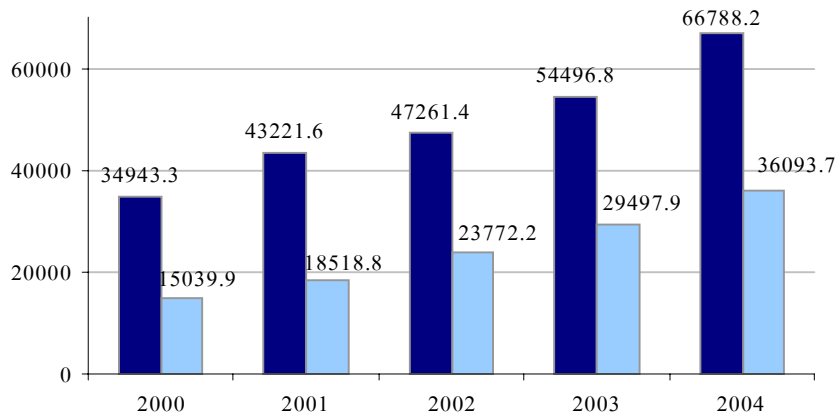


ՈՒՂԵՎՈՐԱՐՁԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱՐՁԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՐ
SHARE OF PASSENGER TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРОБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРОБОРОТА



ԿԱՊԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ, առանց ԱԱՀ (ընթացիկ գներով)
REVENUES FROM COMMUNICATION SERVICES, excluding VAT (at current prices)
ВЫРУЧКА ОТ УСЛУГ СВЯЗИ, без НДС (в текущих ценах)

միլիոն դրամ - *million drams* - миллион драмов



- կապի ծառայություններից հասույթ - *revenues from communication activities - выручка от услуг связи.*
- այդ թվում՝ բնակչությանը մատուցած ծառայություններից - *of which from services rendered to population - в том числе от услуг оказанных населению*